

Projet pratique

# Infographie

POSTSECONDAIRE

## 1 CONTENU

Ce projet se compose des documents/fichiers suivants:

1. SCNC2023\_TP40\_PS\_C1\_EN.docx **OU** SCNC2023\_TP40\_PS\_C1\_FR.docx
2. SCNC2023\_TP40\_PS\_C1\_EN.pdf **OU** SCNC2023\_TP40\_PS\_C1\_FR.pdf
3. SCNC2023\_TP40\_PS\_C1\_Images (Dossier avec les fichiers images)
4. SCNC2023\_TP40\_PS\_C1\_Text (Dossier avec les fichiers textes)
5. SCNC2023\_TP40\_PS\_C1\_Vector (Dossier avec les fichiers vectoriels/graphiques)
6. SCNC2023\_TP40\_PS\_C1\_Charts (Dossier avec les tableaux)

## 2 INTRODUCTION

Le Musée canadien pour les droits de la personne est le premier musée au monde consacré aux droits de la personne. Le musée tourne autour de l'idée que le respect et la compréhension des droits de l'homme peuvent servir de force positive pour le changement dans le monde.

Le mandat du musée est d'explorer le sujet des droits de la personne, avec une référence particulière mais non exclusive au Canada, afin d'améliorer la compréhension des droits de la personne par le public, de promouvoir le respect d'autrui et d'encourager la réflexion et le dialogue.

Comme tous les musées nationaux du Canada, le Musée canadien pour les droits de la personne joue un rôle essentiel dans:

- Préserver et promouvoir notre patrimoine au pays et à l'étranger
- Contribuer à la mémoire collective et au sentiment d'identité de tous les Canadiens
- Être une source d'inspiration, de recherche, d'apprentissage et de divertissement qui appartient à tous les Canadiens
- Offrir, dans les deux langues officielles, un service essentiel à la culture canadienne et accessible à tous

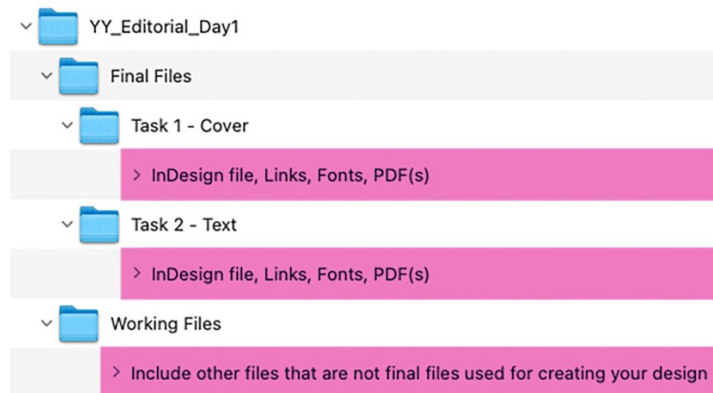
### 3 DESCRIPTION DU PROJET ET DES TÂCHES

Pour ce projet, vous devrez concevoir les couvertures extérieures / l'épave et plusieurs pages intérieures pour le rapport annuel 2022-23 du Musée canadien pour les droits de la personne.

### 4 INSTRUCTIONS AU CANDIDAT

#### 4.1 Structure des dossiers

Créez un dossier sur votre Bureau appelé YY\_Editorial\_Day1 (YY représente votre numéro de candidat). La structure du dossier sera la suivante:



Le texte surligné en rose ne sont que des instructions.

#### 4.2 Remise des fichiers

Copiez le dossier YY\_Editorial\_Day1 sur la clé USB fournie une fois que vous avez terminé TOUTES LES TÂCHES.

#### 4.3 Délai

La tâche 1 sera récupérée après 2 heures.

La limite de temps pour ce projet sera de 6 heures.

#### **4.4 Impression/Identification du projet**

Utilisez un PDF lors de l'impression ! Les fichiers de travail seront volumineux et prendront trop de temps à imprimer ! Vous devez inclure votre numéro de candidat (comme indiqué dans les Tâches) et les impressions pour la notation et la remise à votre poste de travail (le numéro doit être inclus en dehors de la zone de l'illustration dans la mesure du possible).

#### **4.5 À propos des images/graphiques pour toutes les tâches**

Le mode couleur, les formats de fichier et la résolution finale seront évalués dans InDesign/Photoshop.

Pas de suréchantillonnage/mise à l'échelle des images. Les images doivent être utilisées à leur taille d'origine ou plus petite.

Les images incorporées NE SONT PAS ACCEPTÉES dans InDesign. Les images ne sont PAS ACCEPTÉES dans Illustrator.

Les formats de fichier .jpg / .png / .svg NE SONT PAS ACCEPTÉS pour les images/graphiques.

Seuls les formats de fichiers .tif / .psd sont ACCEPTÉS pour les images.

Seuls les formats de fichiers .eps / .ai sont ACCEPTÉS pour les graphiques.

Aucun graphique vectoriel RVB n'est autorisé.

## 5 PUBLIC CIBLE

### 5.1 Personnalité de la marque

Le Musée canadien pour les droits de la personne aimerait que les éléments suivants soient incluses dans son rapport annuel et aimeraient que ces concepts imprègnent les éléments de conception (couleur/typographie/mise en page/etc.) de la mise en page:

- **Passionné:** Nous nous consacrons à l'évolution et à la célébration des droits de l'homme et sommes un chef de file mondial dans la promotion du dialogue et l'amélioration de la compréhension.
- **Empathique:** En nous mettant à la place des autres, nous pouvons essayer d'apprécier ce qu'ils ont vécu. L'information mène à la connaissance. L'empathie mène à la compréhension.
- **Créatif:** Nous engageons les gens en étant innovants et stimulants. Nous offrons des expériences inspirantes et des communications mémorables qui encouragent la réflexion, la connaissance et l'empathie.

### 5.2 Valeur de la marque

Le Musée canadien pour les droits de la personne aimerait que les valeurs suivantes soient incluses dans son rapport annuel et que ces concepts imprègnent les éléments de conception (couleur/typographie/mise en page/etc.) de la mise en page:

- **Dialogue:** Le MCDP favorise une appréciation des droits de la personne et stimule le dialogue à l'extérieur de ses murs. Le Musée encourage la participation continue aux conversations locales et mondiales en constante évolution sur les droits de la personne.
  - **Ce que nous voulons dire:** conversation, écoute, réconciliation, ouverture, réflexion.
  - **Ce que nous ne voulons pas dire:** prêcher, faire la leçon, inauthenticité, polarisation.
- **Inclusion:** Le MCDP reconnaît et embrasse le caractère unique de chaque personne. De la conception du MCDP à la présentation de l'information, il assure l'inclusion et l'accessibilité des personnes de tous âges, antécédents et niveaux de capacité.

- **Ce que nous voulons dire:** empathie, compréhension, équité, participation.
- **Ce que nous ne voulons pas dire:** générique, inauthentique, imposé, forcé.
- **Honnêteté:** En tant que ressource mondiale d'apprentissage des droits de la personne, le MCDP a la responsabilité d'assurer l'exactitude, l'intégrité et la crédibilité. Le MCDP recherche et partage la vérité en présentant les triomphes, les défis et les échecs passés et présents des droits de la personne.
  - **Ce que nous entendons par:** exactitude, intégrité, crédibilité, transparence, équilibré.
  - **Ce que nous ne voulons pas dire:** insensible, normatif, antipathique, opiniâtre, partial.
- **Diversité:** En explorant le sujet des droits de la personne, le MCDP présente un large éventail d'histoires et d'enjeux de partout au Canada et dans le monde. Le MCDP reflète diverses perspectives et promeut le respect des droits de tous les êtres humains.
  - **Ce que nous voulons dire:** local et global, ouvert, respectueux, sans jugement, perspectives multiples, empathique.
  - **Ce que nous ne voulons pas dire:** générique, stéréotypé, cliché, condescendant.
- **Éducation:** Le MCDP se consacre à accroître la sensibilisation et la compréhension des droits de la personne. Le MCDP offre aux personnes de tous âges des occasions d'apprendre et d'être inspirées, en encourageant les connaissances et l'empathie envers les autres.
  - **Ce que nous voulons dire:** susciter la curiosité, être intéressant, encourager la discussion, raconter des histoires.
  - **Ce que nous ne voulons pas dire:** ennuyeux, institutionnel, condescendant.
- **Communauté:** L'impact du MCDP s'étend au-delà du bâtiment. Le MCDP est une plaque tournante pour la découverte et la discussion sur les droits de la personne. Le MCDP fait partie de la communauté locale, nationale et mondiale.
  - **Ce que nous voulons dire:** plaque tournante, symbole, catalyseur, reflet de la diversité, respect, compréhension, invitant, extraverti.
  - **Ce que nous ne voulons pas dire:** distant, détaché, froid, déconnecté, élitiste.

## **6 TÂCHE 1 : CONCEPTION DES COUVERTURES/ÉPINE DU RAPPORT ANNUEL À REMETTRE À 10 H 00**

\*\*mmmVous avez été chargé de créer les couvertures/épine du rapport annuel 2022-23 du Musée canadien pour les droits de la personne. Les couvertures/épine du rapport annuel comprendront la couverture arrière, l'épine et une couverture avant. Vous serez responsable de l'utilisation des textes, graphiques, images et éléments fournis pour créer une couvertures/épine attrayante et appropriée.

Les couvertures/épine auront besoin d'une composition d'images qui remplit entièrement le double page, et la conception doit inclure un vernis ponctuel pour améliorer davantage la conception à divers endroits. Vous devrez créer une composition d'images qui représente fidèlement l'objectif du Musée. La composition de l'image doit utiliser au moins 2 images fournies ou plus, doit attirer l'attention du lecteur et avoir un fort impact. Un grand nombre d'images ont été fournies comme ressource pour créer la composition d'image.

### **6.1 Exigences**

#### **6.1.1 Couvertures/Épine**

- DOIT avoir une mise en page créée dans Adobe InDesign.
- DOIT avoir les couvertures/épine sur le même double page.
- DOIT avoir une couleur vernis sur un calque séparé, au-dessus de toutes les autres éléments, en surimpression, et réglée comme une couleur différente qui contraste adéquatement avec le dessin, afin qu'elle puisse être facilement identifiée (ex: vert citron).
- DOIT utiliser tous les éléments fournis (aux bons endroits lorsqu'ils sont identifiés).
- DOIT avoir une composition d'images complètes (voir les détails dans la section suivante).
- AUCUN numéro de page présent sur les couvertures/épine.
- PEUT inclure d'autres éléments vectoriels/supplémentaires/originaux.
- PEUT utiliser le logo MCDP (CMHR) fourni en 100% noir ou 100% blanc. Aucune autre variante n'est autorisée.

### **6.1.2 Exigences relatives à la composition des images**

- DOIT être assemblée/créée dans Adobe Photoshop.
- DOIT remplir le double page les couvertures et l'épine (couverture arrière, épine et couverture avant).
- DOIT utiliser au moins 2 images fournies ou plus dans la composition d'images.
- DOIT enregistrer une version de la composition de l'image, avec les calques Photoshop intacts (non aplatis), dans le dossier Working Files.
- PEUT utiliser n'importe laquelle des images fournies pour la composition de l'image.

### **6.2 Spécifications techniques**

Format document: Adobe InDesign et Adobe Photoshop

Nom des fichiers: YY\_Report\_Cover.indd, YY\_Report\_Spread\_Cover.pdf  
(respect des cases, YY est votre numéro de candidat)

Format document: 7.5" largeur × 9.5" hauteur avec épine de 0.3"

Pages: 2 pages + Épine

Couleurs: CMYK + 1 VERNIS Spot

Fond perdu: 0.125" valeur exacte (si nécessaire)

Profile ICC: U.S. Sheetfed Coated v2

Résolution: 300 PPI à 100% dans InDesign

Papier: 12" × 18", 20 lb., Papier



### 6.3 Vous devez remettre

- Les dossiers spécifiés dans les «Instructions au candidat» à la page 3. Seuls les fichiers de ces dossiers seront évalués.
- 1 × PDF/X-4:2010 double page des couvertures/épine avec montage, vernis et fond perdu, nommée YY\_Report\_Spread\_Cover.pdf (YY représente votre numéro de candidat).
  - Le PDF doit inclure des marques de coupe (pas de marques de fond perdu), des marques de pliage (lignes pointillées ou pleines, placées à l'extérieur de la zone de fond perdu), des barres de couleur pour CMJN, une barre de couleur pour le vernis, des informations sur la page et des calques PDF exportés/intacts et votre numéro de compétiteur à l'extérieur de la zone de travail (ligne bloc).
- 1 × impression sur 12" × 18" à 100% des couvertures/épine.
  - L'impression doit inclure des marques de coupe (pas de marques de fond perdu), des marques de pliage (lignes pointillées ou pleines, placées à l'extérieur de la zone de fond perdu) et des barres de couleur pour CMJN, informations sur la page et votre numéro de compétiteur à l'extérieur de la zone de travail (ligne bloc). Le vernis ne doit PAS être présent sur cette impression.
- 1 × impression sur 12" × 18" à 100% des couvertures/épine Vernis.
  - L'impression doit inclure des marques de coupe (pas de marques de fond perdu), des marques de pliage (lignes pointillées ou pleines, placées à l'extérieur de la zone de fond perdu) et une barre de couleur pour le vernis, informations sur la page et votre numéro de compétiteur à l'extérieur de la zone de travail (ligne bloc). Les illustrations CMJN ne doivent PAS être présentes sur cette impression.
- 1 × impression coupée à 100%, montée sur un carton de présentation 18" × 12".
  - L'impression doit être découpée avec précision et montée au centre du tableau de présentation, avec votre numéro de concurrent identifié sur le devant du tableau de présentation. Le vernis ne doit PAS être présent sur cette impression.

## 7 TÂCHE 2: CONCEVOIR 5 DOUBLE-PAGES INTÉRIEURES (8 PAGES)

Vous avez été chargé de créer la mise en page de cinq articles pour le rapport annuel 2022-23 du Musée canadien pour les droits de la personne. Le rapport annuel se compose de plusieurs sections, notamment Year in Review, Here & Now et Corporate. Vous serez responsable de la conception **d'une page** (page 6) dans la section Year in Review, **d'une page** (page 7) dans la section Year in Review, **deux pages** (pages 10-11) dans la section Here & Now et **quatre pages** (pages 18-21) dans la section Corporate. Le rapport annuel doit utiliser un style unifié appliqué à tous les articles, dans toutes les sections du magazine.

Les sections du rapport annuel (identifiées au début de chaque article) doivent être identifiées dans les en-têtes/pieds de page de la mise en page, ainsi que les numéros de page automatiques. Des pages gabarits doivent être utilisées pour ces éléments. Le nom de la section et les numéros de page automatiques doivent être visibles au-dessus de tout autre contenu sur toutes les pages du rapport annuel.

### 7.1 Exigences

#### 7.1.1 Exigences relatives au rapport annuel

- DOIT avoir une mise en page créée dans Adobe InDesign.
- DOIT avoir 5 double-pages avec les pages 6-7 sur le 1<sup>er</sup> double-pages et les pages 10-11 sur le 2<sup>e</sup> double-pages, les pages 18-19 sur le 3<sup>e</sup> double-pages, les pages 20-21 sur le 4<sup>e</sup> double-pages.
- DOIT utiliser les en-têtes/pieds de page des pages gabarits pour les numéros de page automatiques et le nom de la section.
- DOIT avoir des numéros de page automatiques et le nom de la section du rapport annuel visible au-dessus de tout autre contenu sur une page de chaque double-pages, mais PEUT être visible sur les deux si désiré.
- DOIT utiliser des styles de paragraphe pour au moins les éléments suivants: Introduction (Introduction), Body Heading (Intertitre), Body (Texte), Bulleted List (Liste à puces), Caption (Légende) et Pull Quote (Citation). Styles supplémentaires autorisés.

- DOIT utiliser tous les éléments fournis (aux bons endroits lorsqu'ils sont identifiés).
- PEUT avoir une citation tirée identifiée (si identifiée) positionnée n'importe où dans l'article.
- PEUT inclure d'autres éléments vectoriels/supplémentaires/originaux.

### **7.1.2 Exigences Year at a Glance Article (Page 6)**

- DOIT créer 3 infographies.
- DOIT utiliser cette date dans le texte fourni pour créer une représentation visuelle précise.
- DOIT utiliser TOUT le texte fourni avec les infographies qui ont été créées.

### **7.1.3 Exigences Governance Article (Page 7)**

- DOIT inclure l'image de chaque membre du conseil d'administration avec son nom, son poste et son emplacement.

### **7.1.4 Exigences A Path Forward Through Truth Article (Pages 10-11)**

- DOIT avoir les légendes des images près des images indiquées.

### **7.1.5 Exigences Corporate Performance Section Article (Pages 18-21)**

- DOIT avoir les images de la Strategic Direction (Section d'orientation stratégique) près du texte indiqué.
- DOIT recréer les tables/données fournies à l'aide des tableaux d'InDesign.

## 7.2 Spécifications techniques

Format document:	Adobe InDesign
Nom des fichiers:	YY_Report_Text.indd, YY_Report_Spread_Text.pdf (respect des cases, YY est votre numéro de candidat)
Format document:	7.5" largeur × 9.5" hauteur
Pages:	8 pages / 4 double-pages (Pages 6-7, Pages 10-11, Pages 18-21)
Couleurs:	CMYK
Fond perdu:	0.125" valeur exacte (si nécessaire)
Profil ICC:	U.S. Sheetfed Uncoated v2
Résolution:	266 PPI à 100% dans InDesign
Papier:	12" × 18", 20 lb. papier

## 7.3 Vous devez livrer

- Les dossiers spécifiés dans les «Instructions au concurrent» à la page 3. Seuls les fichiers de ces dossiers seront évalués.
- 1 × PDF conforme PDF/X-4:2010 avec doubles pages de texte (6-7, 10-11, 18-21) avec montage et fond perdu, nommé YY\_Report\_Spread\_Text.pdf (YY représente votre numéro de candidat).
  - Le PDF doit inclure des marques de coupe (pas de marques de fond perdu), des marques de pli (lignes pointillées ou pleines, placées en dehors de la zone de fond perdu), des barres de couleur pour CMJN, des informations sur la page et votre numéro de compétiteur à l'extérieur de la zone de travail (ligne bloc).
- 4 × impressions (1 de chaque double-pages) sur 12" × 18" à 100%.
  - L'impression doit inclure des marques de coupe (pas de marques de fond perdu), des marques de pli (lignes pointillées ou pleines, placées à l'extérieur de la zone de fond perdu), des barres de couleur pour CMJN, des informations sur la page et votre numéro de compétiteur à l'extérieur de la zone de travail (ligne bloc).

## 8 IMAGES FOURNIES



board-adriane-carr.jpg



board-brian-montague.jpg



board-christine-boyle.jpg



board-lenny-zhou.jpg



board-lisa-dominato.jpg



board-mike-klassen.jpg



board-pete-fry.jpg



board-peter-meiszner.jpg



board-rebecca-bligh.jpg



cmhr\_01.jpg



cmhr\_02.jpg



cmhr\_03.jpg



cmhr\_04.jpg



cmhr\_05.jpg



cmhr\_06.jpg



cmhr\_07.jpg



cmhr\_08.jpg



cmhr\_09.jpg



cmhr\_10.jpg



cmhr\_11.jpg



comp\_02.jpg



comp\_03.jpg



comp\_04.jpg



comp\_05.jpg



comp\_06.jpg



comp\_07.jpg



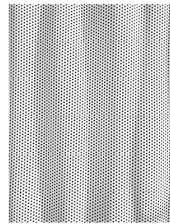
comp\_08.jpg



comp\_09.jpg



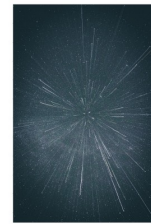
comp\_10.jpg



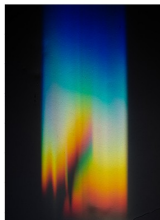
comp\_11.jpg



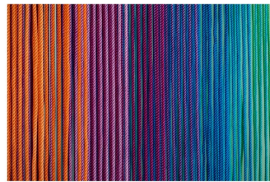
comp\_12.jpg



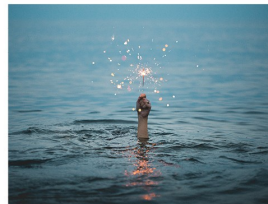
comp\_13.jpg



comp\_14.jpg



comp\_15.jpg



comp\_16.jpg



every-child-1.jpg



every-child-2.jpg



every-child-3.jpg



every-child-4.jpg



every-child-5.jpg



every-child-6.jpg



every-child-7.jpg

## 9 Vectoriels fournis



canada-wordmark-colour-reverse.ai



canada-wordmark-colour.ai



cmhr-logo-black.ai

## 10 Tableaux fournis

be-relevant-cmhr-chart.pdf:

PERFORMANCE INDICATOR		2020-21 ACTUAL	2021-22 TARGET	2021-22 ACTUAL	TRACKING
Digital Witness Blanket	Launched in 2021-22	In process	Launched	To launch June 2022	Behind target
Diversity audits	Content audits completed	In process	Completed	Completed (Black content audit)	On target
Contemporary content	# of contemporary programs or events delivered on site, online, off-site.	N/A	18	31	Exceeded target
Champions, changemakers and influencers	# of visits by human rights champions, national and world leaders, changemakers, influencers and gov't representatives.	0	20	48	Exceeded target
Co-productions	# of exhibitions, programs, conferences, events or projects executed in collaboration with external partners.	N/A	15	35	Exceeded target

be- sustainable-cmhr-chart.pdf:

PERFORMANCE INDICATOR		2020–21 ACTUAL	2021–22 TARGET	2021–22 ACTUAL	TRACKING
Earned revenue	Achieve budgeted operating and other revenue targets	\$0.55 million	\$0.6 million	\$1.1 million	Exceeded target
Sponsorships and donations	Sponsorships/donations received directly by CMHR plus Friends of CMHR total revenues	\$5.0 million *	\$1.8 million	\$2.6 million	Exceeded target
Training	% of staff and volunteers who complete mandatory training to combat systemic racism and oppression	N/A	0.9	0.95	Exceeded target
Workplace engagement	% of employees engaged, according to survey results	No survey	Establish baseline	0.87	Baseline established
Diversity	% of employees who self-declare as being from a diversity group	Tracking to be reviewed	Establish baseline	Racialized group 18% Women 54% LGBTQ2+ 35% Disabilities 17% Indigenous 14%	Baseline established

\* Includes a \$3.6-million commitment from the City of Winnipeg in 2011, redirected to Friends of the CMHR and recognized as a donation in 2020–21.

grow-engagement-cmhr-chart.pdf:

PERFORMANCE INDICATOR		2020–21 ACTUAL	2021–22 TARGET	2021–22 ACTUAL	TRACKING
Digital Learning Centre (DLC)	Secure funding and complete the DLC	Design development in progress	Funding secured/ construction in progress	Design phases formally completed. Fundraising to commence April 1/22	Behind target
On-site visitation	# of total onsite visitors	18600	56500	68568	Exceeded target
Digital engagement	Total web site visits	1037000	825000	942530	Exceeded target
Student visitation	# of students in person or virtually	8067	5660	24019	Exceeded target

## 11 Texte 1 fourni – TASK 1 TEXT (PS)

Le texte en NOIR DOIT être inclus dans la conception, à l'exclusion de cette instruction.

Le texte en ROUGE NE DOIT PAS être inclus dans la conception, ce sont des instructions pour guider votre mise en page.

Le texte BLEU entre crochets [ ] doit être remplacé par logo/graphique/images/etc. indiqué.



## COUVERTURE AVANT

[cmhr-logo-black.ai]

Website: [humanrights.ca](https://humanrights.ca)

Title (Titre): Annual Report 2022-23

## ÉPINE

[canada-wordmark-colour-reverse.ai] or [canada-wordmark-colour.ai]

Text (Texte): Annual Report 2022-23 and Canadian Museum for Human Rights

## COUVERTURE ARRIÈRE

[cmhr-logo-black.ai]

Text (Texte): The Canadian Museum for Human Rights is intended to bring people together. It is a place to explore human rights and inspire action. It offers a physical and virtual space for education, discussion and community, where people gather to share stories, learn and reflect.

Website: [humanrights.ca](https://humanrights.ca)

## 12 Texte 2 fourni – TASK 2 TEXT (PS)

Le texte en NOIR DOIT être inclus dans la conception, à l'exclusion de cette instruction.

Le texte en ROUGE NE DOIT PAS être inclus dans la conception, ce sont des instructions pour guider votre mise en page.

Le texte BLEU entre crochets [ ] doit être remplacé par logo/graphique/images/etc. indiqué.

## ÉLÉMENTS DES PAGES GABARIT (Pages 6, 7, 10-11, 18–21)

Doit inclure les numéros de page dans les en-têtes/pieds de page

Doit inclure le texte suivant dans les en-têtes/pieds de page: CHMR 2022-23 Annual Report

Doit inclure Section dans les en-têtes/pieds de page.

## ARTICLE 1 (Pages 6)

Section: Year in Review

---

Titre: Year at a Glance

---

Aucune image (s) / illustration (s) supplémentaire (s) requise (s) dans cet article, mais autorisée au besoin.

---

Insérer trois infographies

Infographie #1:

Total on-site visitation

2019-20: 285,020

2020-21: 18,602

2021-22: 68,568

2022-23: 195,074

Infographie #2:

50% of visitation was from Manitobans

35% of visitation was from other Canadians

15% of visitation was from International

**Infographie #3:**

9 out of 10 visitors felt inspired to make a difference in their community after visiting

**Pull quote (Citation) (peut être placé n'importe où dans l'article):** “More than ever, the destinies of all countries are intricately, irrevocably linked in the global web that affects us all.”

– Michaëlle Jean, Former Governor General of Canada

## **ARTICLE 2 (Pages 7)**

**Section:** Year in Review

----

**Titre:** Governance

----

**Aucune image (s) / illustration (s) supplémentaire (s) requise (s) dans cet article, mais autorisée au besoin.**

----

**Introduction:** The Canadian Museum for Human Rights is a Crown corporation established by the Museums Act, governed by the control and accountability regime established under Part X of the Financial Administration Act. The Museum is required to comply with a range of provisions in other statutes, including the Federal Accountability Act; Access to Information Act; Privacy Act; Criminal Code of Canada; Official Languages Act and Regulations; and the Canada Labour Code.

**Body Heading (Intertitre):** Board of Trustees

**Body (Texte):** Under the Museums Act, the Museum is governed by a Board of Trustees consisting of a Chair, Vice-chair and not more than nine other trustees, appointed by the Minister of Canadian Heritage with the approval of the Governor in Council. The Chair and Vice-chair are eligible to serve only two consecutive terms in those roles.

The Board of Trustees is independent from management and provides the Museum with strategic direction and oversight. The Board is accountable to Parliament through the Minister of Canadian Heritage. The roles and responsibilities of the Board of Trustees and its committees are set out in the Museum’s bylaws and terms of reference. The Museums Act vests responsibility for the day-to-day management of the Museum in the CEO of the Corporation. Management is accountable for the day-to-day operations of the Museum, its long-term viability and the achievement of its objectives.



**Images et informations du conseil d'administration**

**Position:** Chair

**Name:** Rebecca Bligh

**Location:** British Columbia

[\[board-rebecca-bligh.jpg\]](#)

**Position:** Vice-Chair

**Name:** Peter Meiszner

**Location:** Quebec

[\[board-peter-meiszner.jpg\]](#)

**Position:** Trustee

**Name:** Pete Fry

**Location:** Manitoba

[\[board-rebecca-bligh.jpg\]](#)

**Position:** Trustee

**Name:** Mike Klassen

**Location:** Ontario

[\[board-pete-fry.jpg\]](#)

**Position:** Trustee

**Name:** Lisa Dominato

**Location:** Yukon

[\[board-mike-klassen.jpg\]](#)

**Position:** Trustee

**Name:** Lenny Zhou

**Location:** Alberta

[\[board-lisa-dominato.jpg\]](#)

**Position:** Trustee

**Name:** Christine Boyle

**Location:** Ontario

[\[board-lenny-zhou.jpg\]](#)

**Position:** Trustee

**Name:** Brian Montague

**Location:** Nova Scotia

[\[board-brian-montague.jpg\]](#)

**Position:** Trustee

**Name:** Adriane Carr

**Location:** Prince Edward Island

[\[board-adriane-carr.jpg\]](#)

## ARTICLE 3 (Pages 10-11)

Section: Here & Now

---

Title (Titre): A Path Forward Through Truth

Subtitle (Sous-titre): Every Child Matters

Images (peuvent être placées n'importe où dans l'article)

Image 1: [every-child-2.jpg]

Image 1 Caption (Légende): Memorial with teddy bears, children's shoes, and flowers, for all of the children lost to the residential school system.

Image 2: [cmhr\_10.jpg]

Image 2 Caption (Légende): Indigenous exhibit in the Canadian Museum for Human Rights.

Aucune image (s) / illustration (s) supplémentaire (s) requise (s) dans cet article, mais autorisée au besoin.

---

**Introduction:** The truth about Canada's colonial history and the genocide against Indigenous people had been painfully highlighted, when news about unmarked graves of thousands of children at sites of former Indian residential schools began being reported in the media.

**Body (Texte):** A sea of orange washed past the Canadian Museum for Human Rights on September 30, 2021. Thousands of orange-clad marchers – both Indigenous and non-Indigenous – were showing solidarity and calling on others to face the truth that had moved them to action on this first National Day of Truth and Reconciliation, a new statutory federal holiday. In the background that night, the Museum's tower also glowed orange, the symbolic colour of the "Every Child Matters/Orange Shirt Day" movement. A few months earlier on Canada Day, orange had also flowed down city streets in Winnipeg and across the country.

**Body Heading (Intertitre):** Path Forward to Healing and Reconciliation

**Body (Texte):** For many, this was a deeply emotional time that brought out painful memories carried through generations, challenging who we are as a society and as Canadians. But the marches and gatherings also held something hopeful – because the path forward to healing and reconciliation must start with truth and be walked together. As a national museum and a centre for human rights learning, we have committed to playing a positive role in that process, together with Survivors and their families.

During the 2022–23 year, this was an institutional priority for the Museum. Among the key strategies of our official corporate plan was to acknowledge the harms of the past and move forward in the spirit of reconciliation.

The Museum is now approaching our work with an eye on decolonization. This involves working in partnership with Indigenous peoples and respecting the spirit and intent of the treaties. This also involves challenging the way we make decisions and approaching all relationships with people and the environment around us with respect and humility. Following guidance from our Elder-in-Residence, we have been intentional about making space for community in ceremony and discussion. We are building capacity for all our staff and volunteers to learn about Indigenous culture and traditions and to embrace Indigenous ways of knowing and being.

These efforts extend to our exhibitions, public programs, educational programs, online offerings as well as our internal operations, including the ways we interact with staff, visitors and community. Our transitional strategic plan calls on us to forge meaningful relationships that enable us to learn from the history and experiences of others and enable others to see themselves reflected in our work. It also requires us to engage in brave conversations by asking questions that provoke thought and dialogue.

We hope to keep moving forward in a good way, drawing from strength of vibrant Indigenous cultures,

**Pull Quote (Citation) (peuvent être placées n'importe où dans l'article):**

"We all inherited this. Nobody today created Residential Schools. Nobody today created the Indian Act. Nobody today created the '60s Scoop. We all inherited it and we have to acknowledge that people are healing and people are hurting. Let's do something about it."

— Chief Cadmus Delorme

## **ARTICLE 4 (Pages 18-21)**

**Section:** Corporate

---

**Title (Titre):** Corporate Performance

---

**Subtitle (Sous-titre):** Strategic Direction

**Image 1:** [cmhr\_13.jpg] or [cmhr\_14.jpg] (peut être placé n'importe où dans la section "Orientation stratégique" de l'article) Aucune légende requise pour cette image..

**Image(s)/illustration(s) supplémentaire(s) autorisée(s) au besoin.**

**Introduction:** The COVID-19 pandemic has had a significant impact on our operations, including the uncertainty of ongoing closures, working from home and mental health issues. There have also been increased workloads in some areas to manage COVID-related issues and implement safety requirements.

In these uncertain times of a global pandemic and in view of the 2020 findings of systemic racism and discrimination at the Museum, the Board of Trustees established a transitional plan for 2022–23 that identifies three objectives and strategies to achieve them. This plan requires us to focus on strengthening our foundations by recognizing and addressing internal systems that contribute to racism and other forms of discrimination.

**Strategic Direction Section Heading (Titre de la section Orientation stratégique):** The Museum's strategic direction for 2022–23, based on its three guiding principles, was as follows:

**Body Heading (Intertitre):** Be sustainable

**Body (texte et liste à puces):** Strategies

- We will ensure our policies and practices demonstrate a commitment to diversity and inclusion and promote equality of opportunity for all people.
- We will resource our institution to support the achievement of our strategic objectives.
- We will create a safe, healthy and respectful work environment.
- We will strengthen our financial sustainability.

Image 2, for “Be sustainable” text: [\[cmhr\\_16.jpg\]](#) or [\[cmhr\\_17.jpg\]](#)

**Body Heading (Intertitre):** Grow engagement

**Body (Texte):** Strategies

- We will create content that inspires people to explore what human rights mean to them.
- We will create innovative programs that have an impact on people and promote action.
- We will share our work locally, nationally and internationally.

Image 3, for “Grow engagement” text: [\[cmhr\\_09.jpg\]](#) or [\[cmhr\\_08.jpg\]](#)

**Body Heading (Intertitre):** Be relevant

**Body (Texte):** Strategies

- We will acknowledge the harms of the past and move forward in the spirit of reconciliation.
- We will engage in brave conversations that provoke thought and dialogue.
- We will have meaningful relationships that enable us to learn from the history and experiences of others, and others to see themselves reflected in our work.

Image 4, for “Grow engagement” text: [\[cmhr\\_22.jpg\]](#) or [\[cmhr\\_23.jpg\]](#)

**Strategic Direction Section Closing Body (clôture de la section d'orientation stratégique):** Results for key performance indicators related to each of the goals above are laid out in the tables on the following pages. Targets for most performance measures were exceeded.

---

**Subtitle (Sous-titre):** Corporate Performance

Image 5: [\[cmhr\\_06.jpg\]](#) or [\[cmhr\\_11.jpg\]](#) (peut être placé n'importe où dans la section “Corporate Performance” “Performance de l'entreprise” de l'article)

Aucune légende requise pour cette image.

Image(s)/illustration(s) supplémentaire(s) autorisée(s) au besoin.

**Chart Section Heading (En-tête de section du graphique):** Be sustainable

**Body (Texte):** To ensure its mandate extends to future generations, the CMHR will establish a work environment that is reflective of our values and demonstrates responsibility for our people, physical assets, and financial resources, as well as the impact we have on the environment around us.

Use chart data from [\[be-sustainable-cmhr-chart.xlsx\]](#) ou [\[be-sustainable-cmhr-chart.pdf\]](#) pour la section.

**Chart Section Heading (En-tête de section du graphique):** Grow engagement

**Body (Texte):** The CMHR will expand its reach, providing visitors with human rights experiences that educate and inspire. These experiences will have a lasting impact on the hearts and minds of all visitors – whether they are engaged on-site, online or off-site.



Utiliser les données du graphique à partir de [\[grow-engagement-cmhr-chart.xlsx\]](#) ou [\[grow-engagement-cmhr-chart.pdf\]](#) pour la section.

Chart Section Heading (En-tête de section du graphique): Be relevant

Body (Texte): Rooted in our values, we will be a trusted resource for human rights content and information.

Utiliser les données du graphique à partir de [\[be-relevant-cmhr-chart.xlsx\]](#) ou [\[be-relevant-cmhr-chart.pdf\]](#) pour la section.